

INTERNATIONAL STANDARD

ISO
1942-2

NORME INTERNATIONALE

Second edition
Deuxième édition
1989-07-01

AMENDMENT 2
AMENDEMENT 2
1992-08-01

Dental vocabulary —

Part 2 : Dental materials

AMENDMENT 2

Vocabulaire de l'art dentaire —

Partie 2 : Produits dentaires

AMENDEMENT 2



Reference number
Numéro de référence
ISO 1942-2 : 1989/Amd.2 : 1992 (E/F)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Amendment 2 to International Standard ISO 1942-2 : 1989 was prepared by Technical Committee ISO/TC 106, *Dentistry*, Sub-Committee SC 3, *Terminology*.

ISO 1942 consists of the following parts, under the general title *Dental vocabulary*:

- *Part 1: General and clinical terms*
- *Part 2: Dental materials*
- *Part 3: Dental instruments*
- *Part 4: Dental equipment*
- *Part 5: Terms associated with testing*

© ISO 1992

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher. / Droits de reproduction réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

International Organization for Standardization

Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland

Printed in Switzerland/Imprimé en Suisse

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'amendement 2 à la Norme internationale ISO 1942-2 : 1989 a été élaboré par le comité technique ISO/TC 106, *Produits et matériel pour l'art dentaire*, sous-comité SC 3, *Terminologie*.

L'ISO 1942 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général *Vocabulaire de l'art dentaire*:

- *Partie 1: Termes généraux et cliniques*
- *Partie 2: Produits dentaires*
- *Partie 3: Instruments dentaires*
- *Partie 4: Matériel dentaire*
- *Partie 5: Termes associés aux essais*

This page intentionally left blank

Dental vocabulary —

Part 2 :

Dental materials

AMENDMENT 2

Add, in numerical sequence, the following terms.

NOTE 1 Terms 2.122 to 2.145 form the subject of Amendment 1 : 1992.

2.146 contact indicating material; (deprecated: **bite registration paste**): Material specially prepared and/or presented to be applied on tooth surfaces to mark the contacts of opposing teeth, restorations or appliances.

2.147 fluoride gel: Preparation in the form of a gel, containing fluorine, in a chemical form and sufficient concentration to permit the treatment of tooth tissue by topical application.

2.148 pit and fissure sealant: Material specially prepared and/or presented for prophylactic sealing of pits and fissures of dental enamel.

2.149 opaquer: Preparation used to mask the colour of underlying structures. It may provide a base colour for aesthetic restoration.

Vocabulaire de l'art dentaire —

Partie 2 :

Produits dentaires

AMENDEMENT 2

Ajouter dans l'ordre numérique les termes suivants.

NOTE 1 Les termes 2.122 à 2.145 font l'objet de l'amendement 1 de 1992.

2.146 produit à marquer les contacts: Produit spécialement conçu et/ou présenté pour être appliqué sur les surfaces dentaires afin de révéler les contacts avec d'autres dents, restaurations, prothèses ou appareils.

2.147 gel fluoré: Préparation ayant l'aspect d'un gel, contenant du fluor, sous une forme chimique et une concentration suffisante pour permettre le traitement des tissus dentaires par application topique.

2.148 produits pour combler les puits et sillons: Produit spécialement préparé et/ou présenté pour le comblement prophylactique des puits et sillons de l'émail dentaire.

2.149 opaqueur; opaque: Préparation utilisée pour masquer la couleur de structures sous-jacentes. Elle peut fournir une couleur de base convenant à la restauration esthétique.

This page intentionally left blank